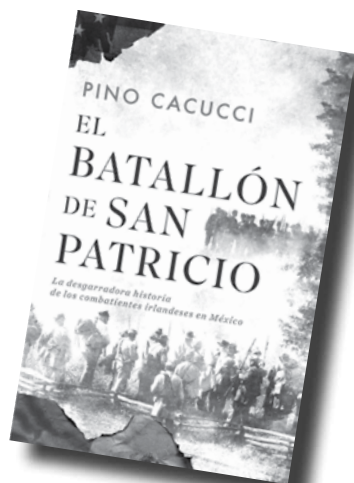


## RESEÑAS



# • Otra visión de la invasión estadounidense a México

LAURA REBECA FAVELA GAVIA

La obra que comentaré fue escrita por un italiano muy mexicano que conoció nuestro país por primera vez hace más de tres décadas y media y ha vivido entre nosotros muchas temporadas. Este italiano es Pino Cacucci (Alessandria, Italia, 1955), quien ha escrito varias obras con temática mexicana, como *Puerto Escondido*. *Viva la vida*; *San Isidro Futbol*. *Demasiado corazón* y la más recientemente publicada, *El batallón de San Patricio*. *La desgarradora historia de los combatientes irlandeses en México*.

El escritor ha tenido una vida como la que ha-

bitualmente los escritores que narran con sabrosura han vivido: Cacucci viajó mucho siendo muy joven y así fue como llegó a México porque un amigo le dijo: “No puedes morir sin ir a México”. Y como todos los jóvenes, se atrevió a hacerlo y nuestro país lo enamoró. Vivió largas temporadas aquí y ha viajado no solamente a las grandes urbes, sino sobre todo ha visitado el México rural, en poblaciones que nosotros denominamos caseríos.

Viajó y se acercó en Puerto Escondido, donde escribió una novela homónima, misma que sirvió de guion para una película

que rodó Gabriele Salvatore en 1992, quien había ganado un Oscar el año anterior. Las novelas de Cacucci tienen un sabor latino que exalta nuestros sentidos. Sin duda *San Isidro Futbol* es una novela corta llena de gracia, de humor y que en otro momento podremos abordar.

En el emblemático ex Convento de Churubusco se unen los intereses de dos investigadores, y es donde comienza la acción de nuestra novela, cuando Sean Padraic O’Raghallaigh, conocido como John Riley, sube al muro más alto del convento para ver a lo lejos al enemigo: el ejército de los Estados Unidos avanzando por el Valle de México.

El origen de nuestro personaje comienza con su arribo en barco como parte de las oleadas de migrantes

provenientes de toda Europa, pero particularmente de Irlanda, por la hambruna que azotaba al país. Un hecho importante en esta narración lo constituyen las creencias religiosas de los inmigrantes, que van a chocar de frente contra el protestantismo de los estadounidenses y de otros que profesan las mismas creencias, como los polacos o los judíos provenientes de diversos lugares. Pero el catolicismo de mediados del siglo XIX era más un

hecho de que Estados Unidos los hubiera acogido fue un acierto.

Si en el caso mexicano del siglo XIX las vías de ascenso social fueron el estudio en alguna de las tres instituciones que lo posibilitaban: el clero, el ejército y la universidad, el caso de los irlandeses en Estados Unidos se reducía sólo a dos: la universidad para los acomodados, y el ejército para los menos favorecidos. Para la mayoría la vía militar constituyó el único ca-

ricanas en México y de su interés sólo tenemos, desde 1981, el Museo de las Intervenciones en el Ex Convento de Churubusco. Por otro lado, han aparecido escritores como el italiano Pino Cacucci, quien busca intensamente para que los sucesos no se olviden. En este camino se cruzó el conocimiento del Batallón de San Patricio y consideró que su historia no se debe olvidar, pues en ella un puñado de irlandeses se escinde del ejército estadounidense que tiene todo para ganar, como lo iba haciendo..., pero un teniente de artillería, John Riley, no puede soportar más la crueldad de los escuadrones de *rangers* tejanos metidos como cuña entre el ejército regular estadounidense y la población católica mexicana que van aterrorizando y masacrando.

La novela narra un episodio de la historia de México, cuando perdió poco más de la mitad de su territorio, uno de los capítulos más trágicos, al menos hasta que esta percepción cambió al comenzar a percibir a los Estados Unidos como un vecino amigable y comedido. Para las generaciones de niños mexicanos educados hasta antes del TLC, la pérdida de los actuales estados de California, Nevada, Utah, Nuevo México, Texas, parte de Ari-

defecto que una simple característica. Recordemos la manera como los mismos estadounidenses tendieron a definirse: WASP (white, anglo-saxon protestant por sus siglas en inglés), en donde los irlandeses católicos parecían no tener cabida, al menos en aquel momento.

La vida de estos nuevos niños o jóvenes inmigrantes se desarrolló en un ambiente adverso, en el cual se vieron en la necesidad de vivir permanentemente, debiendo demostrar que el

mino para poder comenzar de nuevo en un continente donde solamente poseían los harapos que vistieron durante su trayecto y lo poco que obtenían como fruto de un trabajo extenuante y mal pagado en Norteamérica.

Pero hablemos de *El Batallón de San Patricio. La desgarradora historia de los combatientes irlandeses en México*. Algunos historiadores mexicanos, como Gastón García Cantú, fueron eclipsados por su libro *Las invasiones norteamer-*





zona, Colorado, Wyoming, Kansas y Oklahoma, fue siempre un desdichado pasaje.

Nuestro autor es producto de esas generaciones donde el honor, el coraje, la fuerza, la identidad, formaban parte de la educación que entraba por los poros, no tanto por medio de la escuela. De ahí su profundo interés en recuperar éste y otros momentos de la historia de nuestro país.

Aparecen en el escenario los famosos y cruentos *rangers*, que aún siguen existiendo, al lado de conocidos personajes mexicanos: entre los primeros Esteban Austin, Zachary Taylor, James K. Polk y Winfield Scott, entre los segundos Antonio López de Santa Anna, Pedro Ampudia y el General Anaya.

Cacucci nos proporciona, además de un sabroso relato, una gran cantidad de referencias que los profesores podemos emplear

para obtener fuentes originales que atestiguaron la historia, como es el caso de la publicación estadounidense *Advocate of Peace*, que durante los meses de septiembre a diciembre de 1847 dedicó amplio espacio a la guerra, e hizo eco a los llamamientos internacionales de paz debido al ataque desalmado de Scott contra Veracruz.

Si los eventos son terribles cuando se viven, leerlos y reconstruirlos con la fuerza de la imaginación los hacen casi insoportables. Tal vez por eso nuestra historia se escribe poco a poco más edulcorada, donde el lector, el estudiante el investigador hace menos profundo su conocimiento. Es posible eso que la perspectiva de 'vida cotidiana' entra más en los programas, pero abordando temas muy sencillos donde la identidad, el sentir, la conciencia de los personajes y sociedades estudiadas se aborda menos

meticulosamente.

La narración novelada de Cacucci intercala textos del 'diario' del Mayor John Riley, del ejército de la República Mexicana, que narrado en primera persona hace más vívido el relato y nos va integrando poco a poco al momento, a la sensación y casi llegamos a oler aquello por vivir y conocer la tierra en la cual se desarrolla la novela.

El Batallón de San Patricio tiene fuerte arraigo solidario entre los mexicanos, un pueblo que ha sido golpeado por los poderosos que lo han rodeado, y esta situación permite comprender rápidamente el origen de su desertión de entre las filas del ejército de los Estados Unidos y sumarse al ejército mexicano. Las guerras son cruentas, las sociedades sufren y la particularidad de lo vivido por los sujetos suele esconderse para evitarnos conocer el horror de una guerra.

Recorrer el episodio de



la mano de John Riley resulta muy interesante porque narra las particularidades de un extranjero que va accediendo a la cultura mexicana, al tiempo que paulatinamente los lectores vamos conociendo algunos rasgos de la cultura irlandesa y con ello las similitudes y diferencias.

A través de las páginas nos adentramos en las vicisitudes de una vida en la guerra, una guerra que nuestro personaje describe como injusta. Sin embargo, Cacucci vuelve a tomar el mando de la obra al relatar el momento preciso en que los actores estadounidenses deciden que no les queda ‘más remedio’ que declarar la guerra a México:

Quien sabe cuántos oyeron los profundos suspiros emitidos al unísono por John Quincy Adams y Abraham Lincoln, que intercambiaron una mirada tan preocupada como desconsolada. El elenco de



Santa Anna constituye el ejemplo del ególatra que buscaba el poder.”

estados establecía una especie de coalición armada del Sur, y una puesta en marcha y afianzada en los campos de batalla, ¿qué consecuencias tendría el ya precario equilibrio de la Unión? Polk acogió a los fragorosos aplausos con austera sobriedad. Al fin y al cabo, la suya no era una declaración de guerra, sino la constatación de que los Estados Unidos de América habían

sido invadidos por los mexicanos y por ello debían hacer frente a la traicionera agresión. En la práctica, aquel pedazo de pradera delante de un fortín en el río Bravo fue una Pearl Harbor en preestreno (p. 92).

Esta afirmación es tan contundente que solamente se permite en una historia novelada, donde nadie le llamaría la atención por semejante comparación, pero, sobre todo, por la calificación del evento de 1941, casi un siglo posterior al que nos está narrando.

A su vez, John Riley se pregunta, y nos hace preguntarnos a los lectores mexicanos también, ¿qué carambas les hizo cambiarse de bando? Si estaban en el ejército que tenía todo para ganar:

¿Qué nos había empujado a aquella elección sin esperanza?

¿Era quizá la índole de perdedores de todos nosotros, los irlandeses? Si hay una causa perdida, allí estamos, nos lanzamos de cabeza. Nacemos en una tierra de vencidos, maramos rabia y rencor en la leche materna, crecemos en el odio hacia los invasores que nos fuerzan a una vida miserable, mientras ellos se enriquecen con el sudor de nuestra frente, abusos y humillaciones son el pan nuestro de cada día...Y mientras tanto rezamos a un Dios que parece estar de parte de nuestros enemigos, soñando con que un día dirigirá su mirada misericordiosa hacia la Isla Esmeralda. (Irlanda p.105).

Sin embargo, la elección de los de San Patricio estaba muy lejos de esa explicación. La empatía que permite percibir el dolor ajeno, la injusticia, el abuso, fueron elementos esenciales que poco a poco vamos conociendo y comprendiendo conforme avanzamos en la lectura.

Llegado el momento, la narración se vuelca en el campo de guerra con la descripción de las bata-

llas, la disposición de los ejércitos, las estrategias de los generales, el fragor del combate, la tensa calma al final de cada día y el ánimo reforzado a pesar del hambre y falta de material bélico en comparación con las fuerzas de refresco que constantemente reciben los estadounidenses.

No se puede dejar de lado la animadversión que provoca al autor aquel ge-



neral que fue once veces presidente de México, que perdió Texas y se autoexilió en Colombia al renunciar a la presidencia y ser destituido en el momento en que el ejército de Estados Unidos tomó la ciudad de México. Todas las acciones en las que este personaje interviene terminan en desgracia, y no deja de evidenciar que –junto con Ampudia– Santa Anna constituye el ejemplo del ególatra que buscaba el poder, no el bien de una joven nación en proceso de cons-

trucción y en permanente peligro.

Así John Riley interviene en la narración con sus puntos de vista como actor, primero en los hechos, y por eso a ratos el lector puede llegar a olvidar que lo que tiene entre sus manos es una novela, aunque cargada de realismo y documentación histórica. Pese a que el episodio es conocido, no deja de mantenernos expectantes al pasar las páginas hasta llegar al fin de los días de Juan Reley, Juan Reyle o John Riley.

## BIBLIOGRAFÍA

- Advocate of Peace* 1847. (1847).  
*Advocate of Peace*. (23/08/2018), de Sage Publications, Inc./ ITHAKA/Jstor Sitio web: <https://goo.gl/phET03>.
- Avilés, J. (2005, 30 de mayo). "Pino Cacucci, el escritor más chilango de Italia". *La Jornada*, <https://goo.gl/sEPEz2>.
- Cacucci, P. (2018). *El Batallón de San Patricio. La desgarradora historia de los combatientes irlandeses en México*. México: Grijalbo.
- Paraleerenlibertad. (2015). Charlando con Pino Cacucci. 23/08/2018, de Paraleerenlibertad Sitio web: <https://goo.gl/t7p2bx>.
- Música para acompañar la lectura de la obra: The Chieftains. (2016). Full album: The long Black Veil. (23/08/2018), de Serchinmano Sitio web: <https://goo.gl/iQiBTt>.